II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 13. december 1993

om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i de central- og østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien)

(93/696/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

og ud fra følgende betragtninger:

De central- og østeuropæiske folk har nære historiske forbindelser og skæbnefællesskab med folkene i Fællesskabet, og disse forbindelser er blevet styrket af de handels- og samarbejdsaftaler, der er indgået på ubestemt tid;

disse lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien) er ved at gennemføre omfattende politiske og sociale reformer og har indledt en grundlæggende økonomisk omstillingsproces; ministrene for 24-landegruppen (G-24) hilste på deres møde den 11. november 1991 denne udvikling velkommen og besluttede at yde de nævnte lande en samordnet økonomisk bistand;

disse økonomiske reformer vil på afgørende måde bidrage til hurtigt at etablere gensidigt gavnlige økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem de nævnte lande og Fællesskabet;

især er behovet for kapitalinvesteringer stort i disse lande, og disse investeringer kræver ekstern finansiering; Den Europæiske Investeringsbank, i det følgende benævnt »Banken«, kan på afgørende måde bidrage hertil;

Banken har inden for rammerne af Rådets afgørelse 90/62/EØF (3) afsluttet et første långivningsprogram på tre år i Polen og Ungarn og inden for rammerne af Rådets afgørelse 91/252/EØF (4) et program på to år i Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien og Rumænien med opmuntrende resultater, der fremgår af Bankens rapport om denne første fase; programmerne bør forlænges i overensstemmelse med de Europaaftaler, der blev underskrevet den 16. december 1991;

tilsvarende bestemmelser er blevet godkendt for de baltiske lande og disse interventioner bør også gælde Albanien;

på Det Europæiske Råds møde i Edinburgh den 12. december 1992 opfordredes Rådet og Banken til at oprette en ny midlertidig långivningsmekanisme i Bankens regi med henblik på at finansiere infrastrukturprojekter især i forbindelse med udbygningen af de transeuropæisake infrastrukturnet; disse net kan omfatte projekter, som de central- og østeuropæiske lande kan samarbejde om i det omfang, de er af fælles interesse;

i fremtiden bør Bankens virksomhed i samtlige disse lande behandles ensartet og som et hele;

(1) EFT nr. C 160 af 12. 6. 1993, s. 8.
(2) EFT nr. C 315 af 22. 11. 1993.
(3) EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 68.
(4) EFT nr. L 123 af 18. 5. 1991, s. 44.

Rådet opfordrer Banken til fortsat at yde lån til investeringsprojekter i disse lande og vil yde den garanti, der er fastsat i denne afgørelse;

Banken og Kommissionen bør vedtage de nærmere bestemmelser, hvorefter garantien ydes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fællesskabet yder Den Europæiske Investeringsbank fuld garanti mod eventuelle tab i forbindelse med lån, der efter Bankens sædvanlige kriterier er ydet til investeringsprojekter i de central- og østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien).

Denne garanti er begrænset til et samlet låneloft på 3 000 mio. ECU for en periode på tre år regnet fra denne afgørelses iværksættelse. Hvis de lån, Banken har ydet, ikke er nået op på ovennævnte samlede beløb ved denne periodes udløb, forlænges treårsperioden automatisk med seks måneder.

2. Loftet for garanterede lån i stk. 1, andet afsnit, omfatter de garantier, der er vedtaget i forbindelse med investeringerne i Estland, Letland og Litauen.

Artikel 2

Kommissionen underretter hvert halve år Europa-Parlamentet og Rådet om udviklingen i de ydede lån. Med henblik herpå tilstiller Banken regelmæssigt Kommissionen de nødvendige oplysninger.

Artikel 3

Kommissionen underretter hver år Europa-Parlamentet og Rådet om långivningstransaktionerne og forelægger dem samtidig en vurdering af, hvorledes ordningen og koordinationen mellem de finansieringsinstitutter, der yder lån i dette område, fungerer.

Artikel 4

Banken og Kommissionen vedtager de bestemmelser, der gælder for ydelse af garantien.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1993.

På Rådets vegne

Ph. MAYSTADT

Formand